



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



HORIZONTAL STANDARD NORME HORIZONTALE

Graphical symbols for use on equipment – Guidelines for the inclusion of graphical symbols in IEC publications

Symboles graphiques utilisables sur le matériel – Lignes directrices pour l'introduction de symboles graphiques dans les publications de la CEI



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2012 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00 info@iec.ch www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...).

It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...).

Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

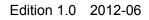
Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email. Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.







INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



HORIZONTAL STANDARD NORME HORIZONTALE

Graphical symbols for use on equipment – Guidelines for the inclusion of graphical symbols in IEC publications

Symboles graphiques utilisables sur le matériel – Lignes directrices pour l'introduction de symboles graphiques dans les publications de la CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE



ICS 01.080.40

ISBN 978-2-83220-097-1

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

CONTENTS

- 2 -

FOR	EWORD	3	
INTR	ODUCTION	5	
1 S	Scope	6	
2 N	Normative references		
3 Т	Terms and definitions7		
	Basic requirement for graphical symbols for use on equipment to be included in IEC publications		
5 P	Principal guidelines	9	
5	.1 General	9	
5	.2 Coherency of graphical symbols for use on equipment	10	
5	.3 Procedures to develop product publications including graphical symbols for use on equipment	10	
Anne	x A (normative) Hard and soft procedures		
Annex B (informative) Examples of applications of graphical symbols for use on equipment.			
Anne	x C (informative) IEC 60417 – Proposal form for new graphical symbols	17	
Biblic	ography	19	
Table	A.1 – Step-by-step approach to the hard procedures	11	
Table	B.1 – Examples of graphical symbols for use on equipment as safety symbols to		
	safety signs	14	
i able	e B.2 – Example of safety related graphical symbol for use on equipment and y sign		
Table	e B.3 – Examples of negation of the meaning of graphical symbols for use on oment		
equip		10	
		(0)	

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

GRAPHICAL SYMBOLS FOR USE ON EQUIPMENT – GUIDELINES FOR THE INCLUSION OF GRAPHICAL SYMBOLS IN IEC PUBLICATIONS

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committee; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62648 has been prepared by subcommittee 3C: Graphical symbols for use on equipment, of IEC technical committee 3: Information structures, documentation and graphical symbols.

It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
3C/1778/FDIS	3C/1793/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct en The is a reaction of the re understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

A graphical symbol is defined as a visually perceptible figure with a particular meaning used to transmit information independently of language. Graphical symbols are used on equipment for a wide range of purposes. The understanding of such symbols can be improved by consistent design. This is particularly important where families of symbols are used in one location or on similar equipment. Good design also helps to maintain the legibility of graphical symbols when they are reduced to small dimensions for application. Thus, there is a need for those involved in technical works to collaborate with experts in SC 3C responsible for developing and maintaining graphical symbols for use on equipment to be standardized in the horizontal standard IEC 60417.

This international standard is intended for committees working on graphical symbols for use on equipment to be included in their product publications. It provides them with guidelines on how to create their own graphical symbols for use on equipment as well as on how to consult SC 3C so that these symbols are also included in IEC 60417.

This international standard provides commonly agreeable procedures among SC 3C and other committees developing product publications including graphical symbols for use on equipment BORCHEN ORDER DE DE LE in accordance with IEC Guide 108.

GRAPHICAL SYMBOLS FOR USE ON EQUIPMENT – GUIDELINES FOR THE INCLUSION OF GRAPHICAL SYMBOLS IN IEC PUBLICATIONS

1 Scope

This International Standard provides guidelines to ensure that graphical symbols for use on equipment in IEC product publications are consistent with the requirements of horizontal standard IEC 60417, and ISO 7000. This document is intended to be used by any technical committees and subcommittees to develop graphical symbols for use on equipment for inclusion in their product publications.

This document is based on and develops IEC Guide 108:2006, Clause 4.

For the creation of new graphical symbols for use on equipment, IEC 80416-1 and ISO 80416-2 are used. For the application of standardized graphical symbols for use on equipment, IEC 80416-3 and ISO 80416-4 are used.

This horizontal standard is primarily intended for use by technical committees in the preparation of standards in accordance with the principles laid down in IEC Guide 108.

One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of horizontal standards in the preparation of its publications. The contents of this horizontal standard will not apply unless specifically referred to or included in the relevant publications.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60417, Graphical symbols for use on equipment

IEC 80416-1:2008, Basic principles for graphical symbols for use on equipment – Part 1: Creation of graphical symbols for registration

IEC 80416-3:2002, Basic principles for graphical symbols for use on equipment – Part 3: Guidelines for the application of graphical symbols

IEC Guide 108:2006, Guidelines for ensuring the coherency of IEC publications – Application of horizontal standards

ISO 3864-1, Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Part 1: Design principles for safety signs and safety markings

ISO 7000, Graphical symbols for use on equipment – Index and synopsis

ISO 7010:2011, Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Registered safety signs

ISO 80416-2, Basic principles of graphical symbols for use on equipment – Part 2: Form and use of arrows

ISO 80416-4, Basic principles for graphical symbols for use on equipment – Part 4: Guidelines for the adaptation of graphical symbols for use on screens and displays (icons)

ISO/IEC Directives Part 2:2011, Rules for the structure and drafting of International Standards

ISO/IEC Directives:2011, Supplement – Procedures specific to IEC

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC Guide 108 and Supplement to ISO/IEC Directives, and the following apply.

3.1

equipment

associated assemblies intended to achieve a defined final objective

[SOURCE: 3.3 of IEC 80416-1:2008]

3.2

graphical symbol

visual perceptive figure with a particular meaning used to transmit information independently of language

[SOURCE: 3.4 of IEC 80416-1:2008]

3.3

graphical symbol for use on equipment

graphical symbol for use on associated assemblies intended to achieve a defined final objective

[SOURCE: adapted from 3.3 and 3.4 of IEC 80416-1:2008]

3.4

safety related graphical symbol

graphical symbol for use on equipment that conveys a message with a relation to personal and/or equipment safety and that is not qualified as a safety sign, e.g. because the related risk is comparatively low

Note 1 to entry A safety related graphical symbol may e.g. express a prohibition (Do not ...!) or a *warning* related to a specific hazard (Caution! ...); however it is not required to use the safety colours and shapes according to ISO 3864-1. It can be standardized in IEC 60417 or ISO 7000.

3.5

safety sign

sign which gives a general safety message, obtained by a combination of colour and geometric shape and which, by the addition of a graphical symbol, gives a particular safety message

[SOURCE: ISO 17724:2003, definition 68]

3.6

safety symbol

graphical symbol used together with a safety colour and safety shape to form a safety sign

[SOURCE: ISO 17724:2003, definition 69]